MD2000 TABLEAU REPETITEUR

MANUEL D'UTILISATEUR

Bosstraat 21
8570 VICHTE
Tel: +32 (0)56 650 660
Fax: +32 (0)56 70 44 96

E-mail : sales@limotec.be
www.limotec.be

INDEX:

1. DESCRIPTION DU TABLEAU REPETITEUR LIMOTEC MD2000

Le tableau répétiteur LIMOTEC MD2000 est monté dans un boîtier en polycarbonate avec les dimensions suivantes : (HxLxP) 253 x 327 x 54 mm.

Le tableau répétiteur dédouble l'information telle qu'elle est indiquée sur le central de détection incendie et offre la possibilité de visualiser cette information à plusieurs endroits dans le bâtiment. Toutes les indications du central de détection incendie apparaissent immédiatement et simultanément sur tous les tableaux répétiteurs raccordés.

Le tableau frontal de commande du tableau répétiteur LIMOTEC MD2000 se compose d'une manière standard d'un écran LCD (4 x 40 caractères), d'un nombre de témoins lumineux d'alarme et de dérangement, de touches de commande (silence, reset, etc) et d'un interrupteur à clef pour les deux niveaux d'accès.

Le tableau répétiteur est relié au moyen de ***maximum huit (8) conducteurs*** au central de détection incendie analogique et adressable LIMOTEC MD2000. La communication entre le central et le tableau répétiteur se fait de manière sérielle via un signal RS485. Un ***maximum de 31 tableaux répétiteurs*** peut être connecté par central de détection incendie LIMOTEC MD2000.

2. LES INDICATIONS OPTIQUES ET LES ASSERVISSEMENTS DU TABLEAU REPETITEUR LIMOTEC MD2000

2.1. LES INDICATIONS OPTIQUES DU TABLEAU REPETITEUR

2.1.1. Le tableau répétiteur est en situation de repos

- Aucun indicateur d'alarme ni de dérangement n'est activé (tous les LED se sont éteints et le ronfleur interne n'est pas activé).
- L'écran LCD affiche l'écran standard (voir figure 'Panneau frontal du tableau répéiteur MD2000').
- Le tableau répétiteur MD2000 est en position de repos aussi longtemps que le central de détection incendie se trouve également au repos.

2.1.2. Fonctionnement lors d'une situation de dérangement

- Le ronfleur interne est activé.
- Le LED jaune « dérangement » (L2) s'allume.
- La dénomination du réseau ou du groupe auquel appartient le détecteur apparaît sur l'écran LCD, ainsi que le nom du détecteur et le numéro ordinal du message. Le nom du détecteur est une description de maximum 32 caractères par rapport à l'implantation (localisation) du détecteur. Le numéro ordinal indique la chronologie des messages.
- Les indications d'alarme ont toujours priorité sur les indications de dérangement. Lorsqu'une ou plusieurs indications d'alarme sont déjà présentes sur l'écran, une indication de dérangement entrante sur le système sera réprimée dans un premier temps. À l'aide des touches de défilement « ↑ » (S6) et « ↓ » (S7), les informations concernant les dérangements peuvent tout de même être affichées sur l'écran LCD.
- Les dérangements généraux, comme défaut du circuit sirène, défaut d'alimentation, défaut de ligne et défaut d'imprimante sont signalés de manière identique.

2.1.3. Fonctionnement lors d'une situation d'alarme

- Le ronfleur interne est activé.
- Le LED rouge « feu » (L3) s'allume.
- La dénomination du réseau ou du groupe auquel appartient le détecteur apparaît sur l'écran LCD, ainsi que le nom du détecteur et le numéro ordinal du message.
- Le LED rouge « alarme transmise » (L5) s'allume dès que le délai de temporisation programmé est expiré.

  Lorsque le LED jaune « alarme retardée » (L4) s'allume, la fonction de temporisation est activée. Dans ce cas, un relais spécifique (employé le plus souvent pour commander un transmetteur téléphonique pour la transmission de l'alarme vers les pompiers) ne va être activé qu'après un délai programmé à la suite d'une alarme. La fonction de temporisation est activée pendant ***le régime de présence*** (présence de permanence).

  Si la fonction de temporisation est desactivée (le LED jaune « alarme retardée » (L4) s'éteint), ce relais sera activé immédiatement après chaque situation d'alarme (si ce relais est raccordé à un transmetteur téléphonique, les services de pompiers seront immédiatement avertis). La fonction de temporisation est désactivée pendant ***le régime d'absence*** (aucun permanence).

2.2. LES ASSERVISSEMENTS DU TABLEAU REPETITEUR

2.2.1. Interrupteur à clef “ASSERVISSEMENT” (KEY1)

En mettant l’interrupteur à clef “asservissement” (KEY1) dans la position ‘0’, l’asservissement du tableau répétiteur LIMOTEC MD2000 est partiellement verrouillé. Seuls les boutons “silence” (S1), “test LED” (S2), « ↑ » (S6) et « ↓ » (S7) sont accessibles dans la position verrouillée.

Dans la position déverrouillée (interrupteur à clef “asservissement” dans la position ‘1’), tous les boutons sont accessibles et le LED jaune “asservissement” (L6) s’allume.

2.2.2. Bouton “silence” (S1)

- Le bouton “silence” (S1) est toujours accessible.
- La fonction “silence” peut être configurée comme une commande locale ou comme une commande générale à l’aide d’un commutateur (switch 6 sur le côté à souder du circuit imprimé frontal).

A. COMMANDE GENERALE (standard – Switch 6 = OFF)

- Bouton pour l’interruption du ronfleur d’alerte incorporé dans le tableau répétiteur et dans le central de détection incendie. En appuyant le bouton “silence”, les relais liés à cette fonction de déclenchent.
- Le LED jaune “silence” (L1) s’allume en appuyant le bouton “silence” sur le tableau répétiteur et sur le central de détection incendie et s’éteint après une nouvelle annonce sur le système ou après le reset du central de détection incendie.

B. COMMANDE LOCALE (Switch 6 = ON)

- En appuyant le bouton “silence” (S1), seul le ronfleur d’alerte incorporé dans le tableau répétiteur s’y rapportant sera éliminé. Le ronfleur incorporé dans le central de détection incendie et dans les autres tableaux répétiteurs éventuellement raccordés reste actif. Les relais liés à la fonction “silence” ne se déclenche pas.
- Le LED jaune “silence” (L1) du tableau répétiteur concerné s’allume. Le LED jaune du central de détection incendie et des autres tableaux répétiteurs éventuellement raccordés n’est pas activé. Le LED jaune “silence” du tableau répétiteur local s’éteint après une nouvelle annonce ou après le reset du central de détection incendie.
- Appuyez sur le bouton “silence” du central de détection incendie LIMOTEC MD2000 ou d’un tableau répétiteur configuré avec une commande générale “silence” pour éliminer les autres ronfleurs d’alerte et pour le déclenchement des relais liés à cette fonction.

2.2.3. Bouton “test LED” (S2)

- Le bouton “test LED” (S2) est toujours accessible.
- Ce bouton permet de tester le bon fonctionnement du ronfleur incorporé et des signalisations lumineuses par LED sur le tableau frontal du tableau répétiteur.

2.2.4. Bouton “reset” (S3)

- Le bouton “reset” (S3) est uniquement disponible lorsque l’interrupteur à clef (KEY1) se trouve dans la position ‘1’ (LED jaune “asservissement” (L6) s’allume.
- Bouton pour la mise à zéro ou le réarmement du central de détection incendie et du tableau répétiteur (toutes les annonces et les commandes sont effacées).

2.2.5. Bouton “alarme retardée” (S4)

- Le bouton “alarme retardée” (S4) est uniquement disponible lorsque l’interrupteur à clef (KEY1) se trouve dans la position ‘1’ (LED jaune “asservissement” (L6) s’allume.
- Ce bouton active ou désactive la fonction de temporisation (voir point 2.1.3. ‘fonctionnement lors d’une situation d’alarme).

2.2.6. Bouton “transmission” (S5)

- Le bouton “transmission” (S5) est uniquement disponible lorsque l’interrupteur à clef (KEY1) se trouve dans la position ‘1’ (LED jaune “asservissement” (L6) s’allume.
- Ce bouton active le relais de transmission du central de détection incendie MD2000 et le LED rouge “alarme transmise” sur le tableau répétiteur et sur le central de détection incendie (voir point 2.1.3. ‘fonctionnement lors d’une situation d’alarme).

2.2.7. Boutons de défilement (S6-S7)

- Les boutons de défilement « ↑ » (S6) et « ↓ » (S7) sont toujours accessibles.
- Ces boutons permettent d’afficher les alarmes et les dérangements intermédiaires dans le cas où plusieurs indications différentes arrivent en même temps sur le central de détection incendie.
- En situation de repos du tableau répétiteur, le bouton « ↓ » (S7) permet également d’afficher le numéro de la version du logiciel et l’adresse du tableau répétiteur.

2.2.8. Interrupteur à clef “EVACUATION” (KEY2) - option

- L’interrupteur à clef “évacuation” (KEY2) est toujours accessible.
- L’interrupteur à clef “évacuation” permet d’activer les sirènes d’évacuation et les relais liés à la fonction d’évacuation à partir du tableau répétiteur.

3. L’INFORMATION SUR L’ECRAN LCD

L’écran LCD est composé de 4 lignes de chacune 40 caractères. Dans la situation de repos, l’écran LCD affiche l’écran standard ci-dessous.

Limotec nv ou <nom du central>	<date> <heure>
Central de détection incendie <type de central>	
--	
Central en service – pas de messages.	

La première ligne indique le nom du central programmé dans le central de détection incendie LIMOTEC MD2000, dès que la jonction du logiciel entre le central de détection incendie et le tableau répétiteur a été réalisée. Si cette jonction n’existe pas, la première ligne indique la marque du système “Limotec nv”. La date et l’heure sont également visualisées sur la première ligne.
La deuxième ligne indique le type de central de détection incendie auquel le tableau répétiteur est raccordé.
La dernière ligne mentionne “Central en service – pas de messages”. Le bouton de défilement « ↓ » (S7) permet d’afficher le numéro de la version du logiciel et l’adresse du tableau répétiteur (version logiciel : <x.xx> adresse : <x>) et affiche si le tableau répétiteur est configuré avec une commande silence locale ou générale.
L’écran LCD est divisé en plusieurs champs. Dès qu’une indication arrive sur le central de détection incendie, l’écran LCD prend la forme du modèle indiqué ci-dessous.

Ligne 1	a	b	
Ligne 2	c		d
Ligne 3	a’	b’	
Ligne 4	c’		d’

Les ***champs a et a’*** contiennent toujours l’information par rapport à l’origine du message (alarme incendie – dérangement – pré-alarme).

Les ***champs b et b’*** indique le nom du réseau ou du groupe auquel le détecteur appartient.

Les ***champs c et c’*** contiennent le nom du détecteur.

Les ***champs d et d’*** donnent le numéro ordinal de l’alarme, du dérangement ou de la pré-alarme.

Si un seul message est présent sur le système, les deux lignes supérieures et les deux lignes inférieures contiennent les mêmes informations.

Dès que plusieurs messages différents arrivent en même temps sur le central de détection incendie, les deux lignes supérieures contiennent toujours les informations par rapport au premier message, alors que les deux lignes inférieures présentent les informations du dernier message. À l’aide des boutons de défilement (S6 et S7), toutes les informations intermédiaires peuvent être affichées sur les deux rangées supérieures.

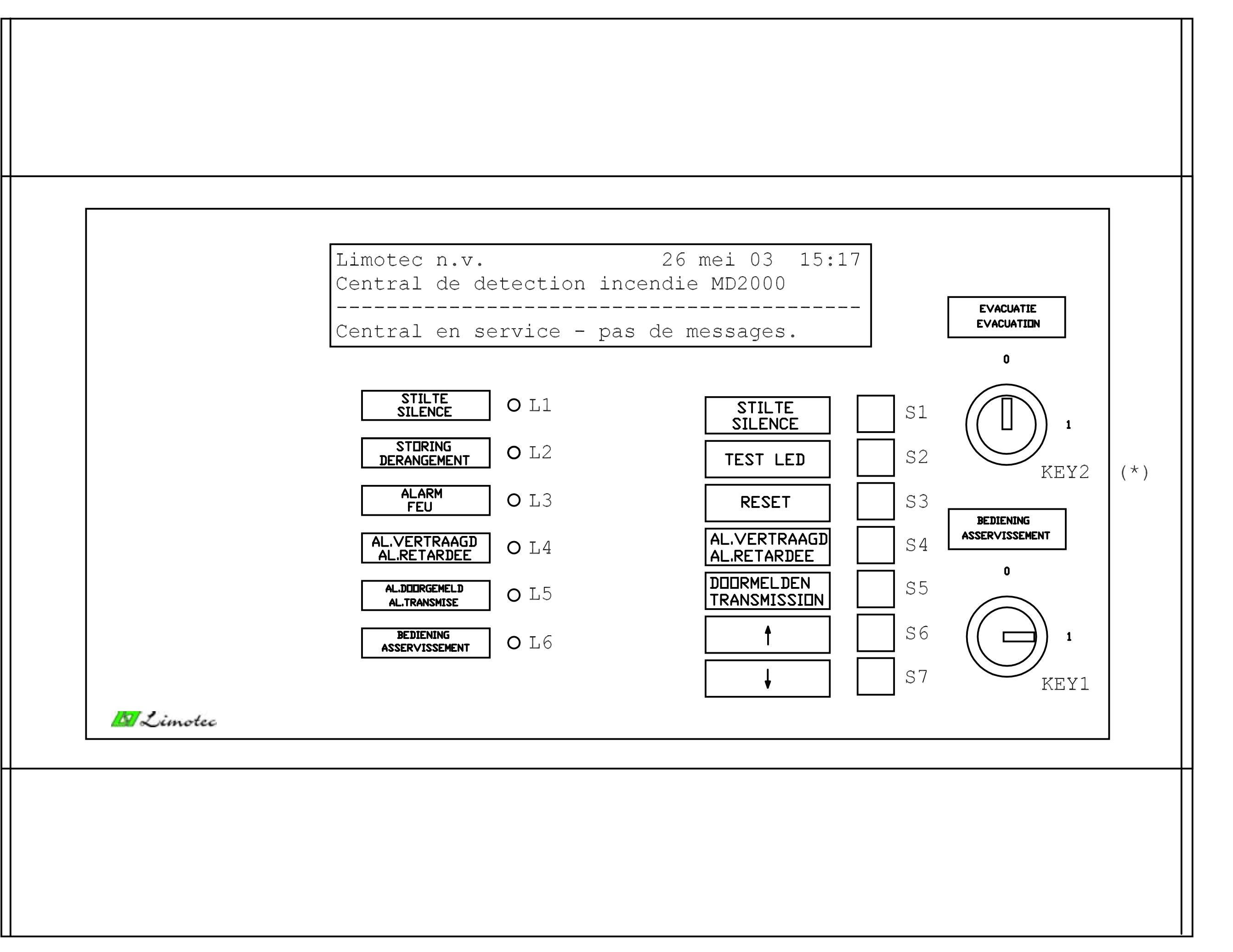
Les indications d’alarme ont toujours la priorité sur les indications de dérangement. C’est pourquoi toutes les alarmes sont d’abord montrées, suivies par des pré-alarmes (avec une nouvelle série de numéros (secteur d), puis des dérangements (de nouveau avec une numérotation différente).

L’écran LCD est équipé d’un « backlight », qui s’allume automatiquement à chaque message ou apres chaque manipulation d’un bouton sur le tableau frontal de commande du tableau répétiteur. Le « backlight » s’éteint automatiquement après 180 secondes en cas d’un message d’alarme ou de dérangement et après 30 secondes dans toutes les autres situations.

4. ANNEXE

Fig. 18A : Panneau frontal du tableau répétiteur MD2000.
Fig. 18B : Schéma de câblage des tableaux répétiteurs MD2000.

FIG.18A: PANNEAU FRONTAL DU TABLEAU REPETITEUR MD2000(T200351)



(*) Option

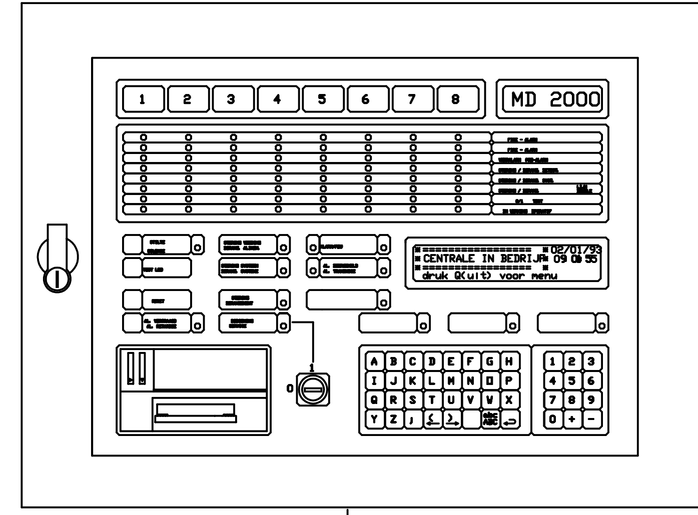
DES MODIFICATIONS PEUVENT ETRE EFFECTUEES SANS MENTION PREALABLE

LIMOTEC NV, KASTEELSTRAAT 39A, B-8531 HULSTE

Bestand	TA2000F76A	REV	Wijzigingen
Getekend	DECEUNINCK C.	A	Key 2
Goedgekeurd	HERREMAN J.		
Datum	25/09/03		

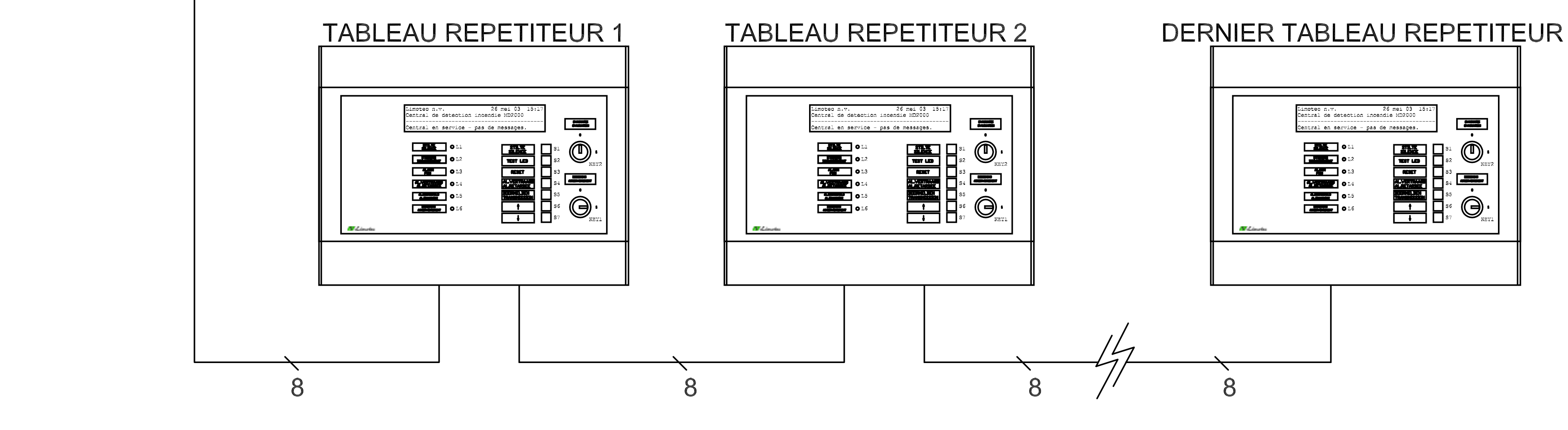
FIG.18B: SCHEMA DE CÂBLAGE DES TABLEAUX REPETITEURS MD2000

CENTRAL MD2000



Câblage: - 2 x alimentation 27Vdc → La section dépend du nombre de tableaux répétiteurs et de la longueur du câble.

- 3 paires "twisted pair" (faradisé si le câblage est installé souterrain ou dans un environnement industriel).
- Si le tableau répétiteur est équipé d'un interrupteur à clef optionnel "évacuation", le câblage de la boucle des boutons-poussoirs d'alarme doit être prévu entre le central et le tableau répétiteur.
- Les boutons-poussoirs d'alerte et d'alarme doivent être cablés sur des réseaux differents (F3).
- Section du câble: 0-500m: 2 x 0.8mm
  500-1.5km: 2 x 1.5mm²



DES MODIFICATIONS PEUVENT ETRE EFFECTUEES SANS MENTION PREALABLE

LIMOTEC NV, KASTEELSTRAAT 39A, B-8531 HULSTE

Bestand	TA2000F81A	REV	Wijzigingen
Getekend	DECEUNINCK C.	A	Câblage
Goedgekeurd	HERREMAN J.		
Datum	25/09/03		